

تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي

( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه )



البحث العلمي

مقدم إلى كلية علم التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

لاستيفاء أحد الشروط للحصول على الدرجة العالمية

الباحث

أندي خليل الله

١٠٤٢٠٠٣١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علم التربية و تأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠١٣

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Andi Holilullah

NIM : 10420031

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

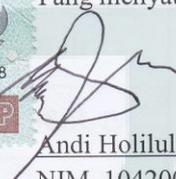
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa dalam skripsi saya ini **tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain** dan skripsi saya ini adalah asli karya saya sendiri dan bukan meniru dari hasil skripsi karya orang lain.

Yogyakarta, 22 Juni 2013

Yang menyatakan,



  
Andi Holilullah  
NIM. 10420031



## KARTU BIMBINGAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nama : Andi Holilullah  
NIM : 10420031  
Pembimbing : Drs. Adzfar Ammar, M.A.  
تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي  
(دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه)  
Fakultas : Ilmu Tabiyah dan Keguruan  
Jurusan/program studi: PBA/S1

| No | Tanggal    | Konsultasi Ke | Materi Bimbingan                               | Tanda Tangan Pembimbing |
|----|------------|---------------|------------------------------------------------|-------------------------|
| 1  | 10-04-2013 | I             | Revisi Proposal                                |                         |
| 2  | 16-04-2013 | II            | Revisi latar belakang masalah, rumusan masalah |                         |
| 3  | 17-04-2013 | III           | ACC Seminar                                    |                         |
| 4  | 04-05-2013 | IV            | Revisi BAB II                                  |                         |
| 5  | 10-05-2013 | V             | Revisi BAB III                                 |                         |
| 6  | 19-06-2013 | VI            | Revisi BAB I,II,III, IV                        |                         |
| 7  | 21-06-2013 | VII           | Revisi BAB I,II,III & IV                       |                         |
| 8  | 22-06-2013 | VIII          | ACC Skripsi                                    |                         |

Yogyakarta, 22 juni 2013  
Pembimbing

Drs. Adzfar Ammar, M.A  
NIP: 19550726 198103 1 003



**PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nomor : UIN.02/DT./PP.009/143/2013

Skripsi/Tugas Akhir dengan Judul :

تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي

( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه )

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Nama : Andi Holilullah

NIM : 10420031

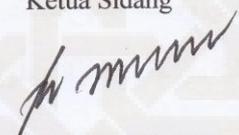
Telah dimunaqosyahkan pada : jum'at, 18 oktober 2013

Nilai Munaqosyah : A

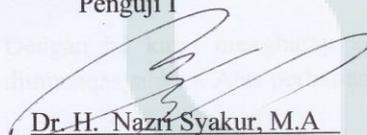
Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga

**TIM MUNAQOSYAH**

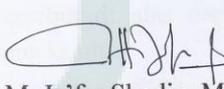
Ketua Sidang

  
Drs. H. Adzfar Ammar, M.A.  
NIP. 19550726 198103 1 003

Penguji I

  
Dr. H. Nazri Syakur, M.A.  
NIP : 19621025 199103 1 005

Penguji II

  
M. Ja'far Shodiq, M.SI.  
NIP : 19820315201101 1 011

Yogyakarta, 24 OCT 2013

UIN Sunan Kalijaga  
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
DEKAN

  
Prof. Dr. H. Hamruni, M.Si  
NIP. 19590525 198503 1 005



**SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI**

Hal : Skripsi saudara Andi Holilullah  
Lamp : 3 eksemplar

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara :

Nama : Andi Holilullah

NIM : 10420031

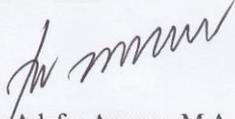
Judul Skripsi : تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي  
( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه )

Sudah dapat diajukan kepada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 22 Juni 2013  
Pembimbing,

  
Drs. Adzfar Ammar, M.A  
NIP : 19550726 198103 1 003



Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga  
مذاكرة موافقة

FM-UINSK-BM-05-03/RO

صاحب السعادة والفضيلة  
عميد كلية علم التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
يوكياكرتا

عن مسألة موافقة البحث  
الملحق : -

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
بعد القراءة والبحث والتفتيش والإصلاح ومعالجة ما يحتاجه في البحث, فنبين بأن البحث الذي  
قدمه الباحث :

الإسم : أندي خليل الله

رقم القيد : ١٠٤٢٠٠٣١ :

الموضوع : تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي

( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه )

قد توفرت له الشروط اللازمة للتقدم إلى كلية علم التربية و تأهيل المعلمين في قسم تعليم اللغة  
العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا وللحصول على الدرجات العالمية  
في التربية الإسلامية.

ونرجو منكم تقديم هذا البحث في مجلس المناقشة ولكم شكرى والتقدير ونفعنا الله البحث لكل  
من يهتم بموضوع هذا البحث.  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يوكياكرتا, ٢٢ يونيو ٢٠١٣ م

مشرف البحث

الدكتور أظفر عمّار الماجستير

رقم القيد موظف ١٩٥٥٠٧٢٦١٩ ٠٣٨١٠٣١

## الشعار

إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون

*“Sesungguhnya kami menurunkannya berupa Al Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya” (QS. Yusuf : 2)*

حياة العلم بالمذاكرة

*“Hidup nya ilmu itu dengan mudzakah ( mengingat-ingat )”*

من أثبت لنفسه تواضعا فهو المتكبر حقا إذ ليس التواضع إلا عن رفعة فمتى اثبتت لنفسك رفعة

فأنت المتكبر حقا.

*“Siapa yang merasa dirinya Tawadu’ benar-benar dia telah Takabbur.*

*Sebab tiadalah ia merasa tawadu’ kalau bukan Karena sifat tinggi darinya. Maka kapan saja engkau merasa dirimu tinggi, maka engkau telah benar-benar Takabbur” (Ibnu Athoillah dalam al-Hikam).*

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى :

قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

كل من يرمي إهتمام التطور بالتربية الإسلامية



## ABSTRAK

**Andi Holilullah**, "Ta'lim An-Nahwi Bi Kitābi Matni Al-Ājurumiyah Alladzi Wadho'ahu as-Syaikh Muhammad As-shonhāji ( *Dirāsah Tahliliyah Min Haitisu al-Mawād Wa Thariqoti Ta'limihi* ). Skripsi. Yogyakarta : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan Universitas Islam Negeri Sunan kalijaga Yogyakarta, 2013.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui dan mengungkapkan kandungan materi yang ada dalam kitab *Al-Ājurumiyah* secara metode pembelajaran yang di tawarkan dalam kitab *Al-Ājurumiyah* dengan penelitian ini diharapkan dapat memberikan masukan baru bagi semua pihak yang mempelajari kitab tata bahasa Arab pada umumnya, dan khusus nya bagi mereka yang mengkaji tata bahasa Arab dengan menggunakan kitab matan *Al-Ājurumiyah*.

Jenis penelitian ini adalah *Library research* (penelitian kepustakaan), dengan menggunakan dua sumber data yaitu kitab *matan Al-Ājurumiyah*, *Al-kawākib ad-durriyah* dan kitab *Syarhu Al-Ājurumiyah fi 'ilmi Al—arobiyah* sebagai sumber data primer, serta kitab *Ad-duraru al-makiyyah fi tahdzibi matni Al-Ājurumiyah karya prof. DR Muhammad bin Ahmad Ali bin Jabir* dan karya lain yang relevan dengan pembahasan skripsi ini. Metode analisis data yang digunakan adalah Analisis Deskriptif.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa cakupan materi dalam kitab *Al-Ājurumiyah* yaitu *Kalām, I'rab, tanda-tanda I'rab, Fi'il-fi'il, isim-isim yang dirofa'kan, fail, nāibul fā'il, muftada dan khaba, amil-amil yang masuk muftada dan khabar, na'at, isim ma'rifat, isim nakiroh, athaf, taukid, badal, isim-isim yang dinashabkan, maf'ul bih, mashdar, dzhorof zaman dan dzharof makan, Hāl, tamyiz, ististna, Lā, munādā, maf'ul min ajlih, maf'ul ma'ah, isim-isim yang dijarkan*, seluruhnya sudah sesuai bagi para pemula.

Adapun metode yang bisa diterapkan yaitu metode Deduktif (*At-ṭhoriqoh Al-Qiyāsiyah*), metode Induktif (*At-ṭhoriqoh al-istiqrāiyah*) dan metode Campuran (*At-ṭhoriqoh al-mu'ādalah*) dan yang paling sesuai dengan maksud isi kitab adalah metode deduktif (*At-ṭhoriqoh al-qiyāsiyah*) yaitu model pelajaran dengan menyajikan materi dari hal-hal umum sampai pada yang khusus.

**Kata kunci** : Matan Jurumiyah, Analisis Konten, dan Metode Pembelajaran Nahwu.

## تجريد

أندي خليل الله. " تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي ( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه ) البحث : يوغياكرتا : كلية علم التربية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا. 2013

أما غرض هذا البحث فهو معرفة وعرض إحتواء المواد بكتاب متن الآجرومية وطريقة تعليمه المستخدمة بكتاب متن الآجرومية ويرجو الباحث أن ينتفع به كل من الذين يتعلمون القواعد النحوية خصوصا في كتاب متن الآجرومية ونوع هذا البحث بحث مكتبي. والمرجع الذي يستعمله الباحث نوعان وهو المرجع الأساسي والمرجع الثانوي، أما المرجع الأساسي فهو كتاب متن الآجرومية للشيخ أبي عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجي، الكواكب الدرزية وشرح الآجرومية في علم العربية للشيخ الدكتور علي بن عبد الله نورالدين السنهوري والمرجع الثانوي فهو : كتاب الدار المكية في تهذيب متن الآجرومية للشيخ الدكتور محمد بن أحمد علي بن جابر وبعض الكتب التي تتعلق بهذا البحث وصفة البحث وصفية تحليلية، طريقة تحليل البيانات هي طريقة التحليلية الوصفية.

ودلت نتيجة هذا البحث على أنّ إحتواء المواد بكتاب متن الآجرومية يعني الكلام والإعراب وعلامة الإعراب والأفعال ومرفوعات الأسماء والفاعل والفعل الذي لم يسم فاعله والمبتدأ والخبر والعوامل الداخلة على المبتدأ او الخبر والنعته والمعرفة والنكرة والعطف والتوكيد والبدل ومنصوبات الأسماء والمفعول به والمصدر وظرف الزمان وظرف المكان والحال والتمييز والإستثناء ولا والمنادى والمفعول من أجله والمفعول معه ومخفوضات الأسماء. كلّها مناسبة للمبتدئين.

وأما طرق التعليم المستخدمة في كتاب متن الآجرومية فمنها: الطريقة القياسية والطريقة الإستقرائية والطريقة المعدلة وأما الطريقة المناسبة لكتاب متن الآجرومية فهي الطريقة القياسية والطريقة القياسية هي الطريقة من القانون العام الى الخاص من المبادي العامة الى النتائج ومن الحقائق العامة الى الجزئية.

**الكلمات الرئيسية :** متن الآجرومية و التحليل المضمون وطريقة تعليم النحو.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله فضّل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم. والصلاة والسلام على محمد سيد العرب والعجم وعلى أله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم. أمّا بعد :

فقد وصلنا إلى المرحلة الآخرة من قسم تعليم اللغة العربية بكلية علم التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا. وبعون الله وتوفيقه أستطيع أن أتمّ كتابة هذا البحث تحت العنوان : تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي ( دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه ) وأرجو الله أن ينفع به لي ولزملائي ولعامّة القارئین الأعزاء. آمين. بمناسبة إتمام كتابة هذا البحث فلا أنسى في هذا الصدد أن أقدم جزيل الشكر وأثمن التقدير إلى من لهم الفضل والعناية خلال كتابة هذا البحث الأخير من هؤلاء الذين لا يمكن واحدا فواحدا. فأخص منهم :

1. فضيلة الشيخ الأستاذ الدكتور موسى أشعري الماجستير الحاج كعميد جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا الذي يتيح لي الفرصة في هذا البحث.
2. فضيلة الشيخ الأستاذ الدكتور حمروني الماجستير الحاج كعميد كلية علم التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا الذي وافق على هذا البحث.
3. فضيلة الشيخ الدكتور اندوس أحمد راضي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي وافق على هذا البحث.
4. فضيلة الشيخ الدكتور أظفر عمّار الماجستير الذي بذل جهده على القيام بالإشراف على إتمام هذا البحث من تشييق الأفكار وتهذيب الأساليب وعلمني كيفية كتابة هذا البحث صحيحا وعلميّا وقد أعطاني الإرشادات والتوجيهات وغيرها.
5. أصحاب الفضيلة والكرماء المحاضرين والمحاضرات بكلية علم التربية وتأهيل المعلمين بهذه الجامعة الذين قد اجتهدوا في تربية وتأديب الطلبة الربية حتى يكون ذوي العلوم والآداب والبداءة والمعرفة.

6. أصحاب السعادة موظفوا المكتبة الذين قد أعانوني على إعارة الكتب التي افتقرت إليها.
7. المحبوبين والدي العزيز الحاج محمد أمين محتوم وأم الحاجة روضة العالية الذين بذلا اهتمامهما بتربية وتأديبي وتهديبي بالدعاء والمحبة بدون ملل وتعب منذ الصغار حتى الآن. جزاهما الله بأحسن الجزاء.
8. أستاذي الكريم الشيخ توباغوس أحمد حصوري طاهر الذي قد علّمني علوما كثيرة نافعة، جزاه الله بأحسن الجزاء.
9. أسرتي الكرماء في بيتنا الذين يتيحون الإهتمام والتشجيع في كتابة هذا البحث.
10. أصحابي وزملائي الفضلاء عليّ يوسف هاريونو، وكل من زملائي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا وتخصّص المرحلة 2011/2010م وكذلك زملائي في معهد المنور بمنطقة "ل" كريبياك يوغياكرتا الذين ساعدوني ضيقة واسعة وفرحة حزينا وما إلى ذلك من الخبرات الخاصة لا تنسى فيها.
- وأخيرا وإن الباحث لا يستطيع أن يردّ ويجازي أعمالهم الحسنة إلا أن يسأل الله تعالى ليحازيهم أحسن الجزاء وعسى أن يكون هذا البحث نافعا في الدين والعلوم والأمة والإسلامية. آمين. وأنتظر كلا الإنتقادات والتذكرات لأجل تصويبه وتصحيحه وتتميمه في الأيام القادمة. فإن الله عزّ وجلّ علّم بما في الصدور وصدر الباحث في أكثر مدة جمعي لهذا البحث في همّ وحزن على أن هذا البحث ليس من الكسب العبد وإنما هو من عون الله وبفضله يؤتية من يشاء والله واسع علّم. وإليه المستعان. يونيو

يوغياكرتا، 22 يونيو 2013 م

الباحث

أندي خليل الله

10420031

## قائمة المحتويات

|         |                                                |
|---------|------------------------------------------------|
| .....   | صفحة الموضوع                                   |
| .....   | رسالة المشرف                                   |
| .....   | صفحة الموافقة                                  |
| أ.....  | الشعار                                         |
| ب.....  | الإهداء                                        |
| ج.....  | التحريد الإندونيسي                             |
| د.....  | التحريد العربي                                 |
| ه.....  | كلمة الشكر والتقدير                            |
| ح.....  | قائمة المحتويات                                |
|         | الباب الأول : المقدمة                          |
| ١.....  | أ. خلفية المشكلات                              |
| ٤.....  | ب. تحديد المشكلات                              |
| ٥.....  | ج. أغراض البحث وفوائده                         |
| ٥.....  | د. الدراسة المكتبية                            |
| ٧.....  | هـ. الإطار النظري                              |
| ١٤..... | و. طريقة البحث                                 |
| ١٥..... | ز. نظام البحث                                  |
|         | الباب الثاني : صورة عامة في كتاب متن الآجرومية |
| ١٦..... | أ. ذاتية الكتاب                                |
| ١٦..... | ب. خلفيّة التأليف                              |
| ١٧..... | ج. أغراض التأليف وفوائده                       |
| ١٨..... | د. نظام بحث المادّة                            |
| ١٨..... | هـ. تاريخ مؤلّفه                               |
| ٢٦..... | و. عصر ابن آجرّوم                              |

الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها

- أ. إحتواء الموادّ في كتاب متن الآجرّومية ..... ٢٨
- ب. طريقة تعليم كتاب متن الآجرّومية ..... ٤٨
١. تعريف الطريقة التعليميّة ..... ٤٨
٢. أهداف تعليم القواعد ..... ٤٩
٣. طرق تعليم القواعد ..... ٥٠
- أ. الطريقة القياسيّة ..... ٥٥
- ب. الطريقة الإستقرائيّة ..... ٥٤
- ج. طريقة النصوص المتكلمة ..... ٥٧
- د. طريقة النشاط ..... ٥٩
- هـ. طريقة حلّ المشكلات ..... ٦٠
- و. طريقة التعيين ..... ٦١
٤. خطوات تطبيق طريقة القياسيّة ..... ٦٢
- أ. التمهيد ..... ٦٢
- ب. تعريف القاعدة ..... ٦٢
- ج. عرض الأمثلة ..... ٦٣
- د. التطبيق ..... ٦٣
- هـ. طريقة تعليم كتاب متن الآجرّومية ..... ٦٣
- الباب الرابع : الخاتمة
- أ. النتائج ..... ٦٥
- ب. الإقتراحات ..... ٦٦
- ج. كلمة الإحتتام ..... ٦٧
- قائمة المراجع ..... ٦٨

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خَلْقِيَّةُ الْمَشْكَالَات

إن اللغة العربية هي وسيلة الإتصال بين البشر منذ مولدهم وحاول أن يتصل إلى بيئتهم. ولذلك تنبعث فيه لغة المجتمع المعينة دون المشاورة قبله. ولأن كل المجتمع ينبعث لغة معينة للإتصال بينهم ولذا تشعبت اللغة المتنوعة موافقاً بتدرج ذلك المجتمع.<sup>١</sup>

والقرآن الكريم و الحديث الشريف مصدران أساسيان مهمان لأمة المسلمين تستخدم فيهما اللغة العربية "إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ". فلذلك تمتاز اللغة العربية عن غيرها من اللغات بأنها لغة الدين الإسلامي و لغة القرآن الكريم. فهي أداة التوصيل التي تتصل إتصالاً وثيقاً لجميع المسلمين و لذلك كان يجب على المسلمين أن يتعلموا هذه اللغة حتى يستطيعوا التعمق في دينهم و معرفتهم معرفة صحيحة.<sup>٢</sup>

اللغة العربية هي الكلمات التي تعبر بها العرب عن أغراضهم. و قد وصل إلينا من طريق النقل. ما رواه الثقات من منشور العرب و منظومهم. و اللغة العربية هي المنبع الأصيل لفهم العلوم الإسلامية من تفسير و حديث و تراث فقهيّ و أصولي و عقدي أصيل وضع قواعده و شيد بناءه سلفنا الصالح.<sup>٣</sup>

لقد عرف أهل إندونيسيا اللغة العربية منذ دخول الإسلام إليها في القرن السابع الميلادي مع قدوم التجار العرب المسلمين، و بفضل هذا الإحتكاك و نتيجة الاعتراف الإندونيسيين للإسلام

<sup>١</sup> Abdul Mu'in, *Analisis Kontrasif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia* (Jakarta: Pustaka Al-Husna Baru, ٢٠٠٤)، hlm. ١٩.

<sup>٢</sup> ساري راهايو، تعليم النحو بكتاب النحو و الصرف في مدرسة المنور السلفية الثالثة، (يوكياكرا: كريباك، ٢٠٠٨).

<sup>٣</sup> الحاج شمس الدين أشرفي الماجستير و طاني فرنسيسك، المهتوي في علم النحو، (يوكياكرا: Aura Pustaka، ٢٠١٣)، ص ١.

تبنوا الحرف العربي لكتابة اللغة الملاوية التي كانت سائدة في كل أنحاء الأرخبيل، و سعوا لتعليم أبنائهم اللغة العربية. و مما يدل على تلك الجحود العظيمة و الهمة الكبيرة لدى الشعب الإندونيسي أن تعليم اللغة العربية يمرّ بمراحل طويلة منذ دخول الإسلام إلى هذا اليوم.<sup>٤</sup>

كانت صناعة التعليم في الماضي تقوم على أساس أن يتخرج المعلم على يد شيخه، فبعد أن يتقن علومه التي يدرسها على يد أستاذه أو أساتذته المتعددين يعقد له امتحان، و من اجتاز هذا الامتحان أعطى اجازة بذلك و هذه الإجازة تتيح له حق الإنفراد بعمود من أعمدة المسجد يجلس بجواره للتدريس، كما تتيح له حق الجلوس على كرسي ليكون في وضع يسمح له برؤية تلاميذه، و اسماع صوته إليهم. و حسب المعلم أن يتقن مادته العلمية، و يتمكن منها.<sup>٥</sup>

نتعلم و ندرس في هذا العصر كتباً متنوعة التي بحثت فيها القواعد اللغة العربية نحوية كانت أم صرفية، من أول وضع علم النحو و تطوره من حين زمان أبي الأسود الدؤلي الذي اشتهر بوضع علم النحو يعني أول من رسم النحو إلى الآن، قد عرفنا كتباً متنوعة نثرية كانت أو منظومة، رقة كانت أم كثيفة، مثل متن الآجرومية، و النحو الواضح و نظم العمريطي و نظم ألفية ابن مالك و القواعد الأساسية للغة العربية و جامع الدروس العربية و غيرها. و كل منها يتعلم طلاب الإندونيسي في المدارس الإسلامية حكومية كانت أم أهلية من جميع مراحلها إما ابتدائية و وسطياً و ثانويًا بل يتعلمونها في الجامعة.

بدأ العرب في موضع القواعد و جمع اللغة عندما نشأت الحاجة إلى ذلك : و تكونت البواعث التي دفعتهم إلى هذا الصنيع و هي بواعث قومية و دينية واجتماعية. فلم يرض العرب عما أصاب لغتهم من هجنة و عجمة و مسخ في طبيعة تكوينها و تركيبها نتيجة تحدث الأعاجم بها، و ضعف سلائقهم عندما نزلوا الأمصار المفتوحة و خالطوا الأجانب و بعدوا عن ينابيع الفصاحة واتخذوا العبيد و الجوارى من اسرى الحروب لإدارة المنازل. وقد اشتغل بعض العرب ما أقره الإسلام

<sup>٤</sup> محمد على الكامل، تعليم اللغة العربية، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ١٠ ٢٠)، ص ٤٥.

<sup>٥</sup> الدكتور محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (بالقاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩)، ص ٦٧.

لمالك الأمة أن يعاشرها معاشرة الأزواج فنشأ نتيجة لذلك جيل أمهاته غير عربيات، وكان لابد أن يترك ذلك أثرا بعيدا في فساد اللغة لأن الأبناء تأثروا بأمهاتهم في نطقهم لبعض الحروف و في تعبيرهم ببعض الأساليب الأعجمية.

لقد خاف المسلمون على القرآن الكريم أن يتسرب إليه اللحن و من ثم بدأ التفكير في موضع قواعد النحو ليصلوا إلى قواعد تضبط اللغة و تقيهم شر الخطأ في قراءة كتاب الله.

ووجدنا المولدين يحرصون على تعلم قواعد اللغة العربية ليستقيم لسانهم، ويشاركوا في الحياة العامة للدولة فقط للدولة فقد كان خلفاء العباسيين لا يستوزرون ولا يستكتبون إلا من حذق العربية و برع في أدائها. لذلك نشأ النحو في البصرة عند الموالى ولم ينشأ عند العرب، لأن العرب لم يكونوا بحاجة إلى وضع مثل هذه القواعد فهم يعرفونها بالسليقة، أما الموالى فبحكم أجنبيتهم محتاجون إلى تعلم اللغة العربية و نحوها واكتسابها عن طريق الدراسة و البحث. والنحو هو العلم الأساسي الذي قامت عليه مدارسنا و بغض الأعلام المدارس و الجامع في الجاوي الإندونيسي. ومن أحد كتب المقررة في كثير من المدارس و الجامع الإندونيسي خصوصا في الجاوي سواء كان الجاوي الشرقي أو الوسطي أو الغربي كتاب متن الآجرومية.

كتاب متن الآجرومية للشيخ أبي عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجي المكتوب بالنثر، عرف هذا الكتاب باسم الذي نسب إلى مؤلفه، يكون مشهورا باسم " الآجرومية"، الف ابن أجروم كتابه في سنة ٧١٩ م أربع سنوات قبل أن توفي. هذه رسالة لطيفة تسمى بمتن الآجرومية كما تقدم ذكره، و هذا الكتاب كتاب أساسي و مقياسي و معياري في فن علم النحو، ألفه المصنف ليقرب على المتعلم درسه و يسهل على المبتدئين حفظه و وسيلة لتعلم فن النحو الأعلى.

<sup>١</sup>الدكتور محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية..... ص ١٦٦

كما عرفنا قبله على أن اللغة العربية أقدم اللغات في هذه الدنيا و علم النحو هو أهم العلم من علوم قواعد اللغة العربية خصوصا بكتاب متن الآجرومية المليئ بمواد النحوية و قواعد اللغة العربية. كتاب متن الآجرومية هو كتاب النحو الرائع الذي يعبرنا و يشرحنا المواد الواسعة في اللغة العربية.

و بناء على الشرح السابق، اراد الباحث أن يعبر و يعرض شرحا واضحا و عميقا من كتاب متن الآجرومية المشهور و المختصرالذي ألفه الشيخ الإمام محمد الصنهاجي و أنا نفسي أجازب ان أوسع بعيدا عن المواد في كتاب متن الآجرومية. كما عرفنا أيضا أن كتاب متن الآجرومية كتاب السلفي الذي لا يمكن النفي و الفوت لأن الكتاب إستعمله الناس بإندونيسيا و لذلك هذا يكون سببا لأن يبحث الباحث في المواد و طريقة تعليمه.

من الظواهر السابقة أن الباحث يريد أن يعبر كتاب متن الآجرومية بالموضوع " تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية الذي وضعه الشيخ الإمام محمد الصنهاجي (دراسة تحليلية من احتواء المواد و طريقة تعليمه ) بجانب ذلك،لم يكن هذا البحث متساويا بالبحث قبله و يستطيع هذا البحث أن يكون مرجعا لعلم النحو و نحي علوم النحو السابقة بما نسينا و الصعوبات التي وجدنا في تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية المشهور في الأكاديمية.

#### ب. تحديد المشكلات.

و ليكون البحث لا ينحرف عن الموضوع المكتوب فينبغي على الباحث أن يحدّد المشاكل الآتية :

١. ما المواد التي إشمئها كتاب متن الآجرومية؟

٢. كيف طريقة تعليمه؟

## ج. أغراض البحث و فوائده.

### أغراض البحث:

موافقا على المشاكل السابقة فأهداف البحث كما يلي :

- ١) ليحقق الباحث الفهم الدقيق في كل المواد التي تشتمل على كتاب متن الآجرومية الذي أصبح تمثيلا و مقياسيا و معيارا و مقرا في المنهاج التعلم و التعليم متعمقا.
- ٢) ليعرف الباحث في الدراسة التحليلية في احتواء المواد و طريقة التعريض بكتاب متن الآجرومية.

### فوائد البحث:

- ١) زيادة العلوم والمعارف عما يتعلق بتعليم النحو خاصة في المواد التي تشتمل في كتاب متن الآجرومية الذي المكتوب بالنثر.
- ٢) لزيادة المعرفة عن طريقة التعليم بكتاب متن الآجرومية.

## د. الدراسة المكتبيّة.

وقبل أن يكتب الباحث هذا البحث العلمي، وجد البحوث التي تبحث عن التحليل في كتاب قواعد اللغة العربية منها :

١. تعليم القواعد النحوية بالكتابين متن الآجرومية و نظم العمريطي ( دراسة مقارنة من ناحية إحتواء المواد و طريقة تعليمها ) الذي وضعه " أكوغ ستيباوان " و هو يبحث في دراسة مقارنة بين كتابي النحوية المشهورين، يعني الكتاب متن الآجرومية المكتوب بالنثر و نظم العمريطي المكتوب بالنظم من حيث إحتواء المواد التي تشتمل عليهما يعني تشابه المواد و

إختلافهما بينهما و طريقة تعليمهما، و لكن هذا البحث أيضا ليس تمثيلا لجميع الكتب النحوية الأساسية الشاملة العالية.<sup>٧</sup>

٢. مفهوم تعليم القواعد النحوية بالكتابين: متن الجرومية و نظم ألفية ابن مالك. ( دراسة مقارنة من حيث المواد و الطريقة ) الذي وضعه "محمد فرقان" و هو كذلك يبحث في دراسة مقارنة بين كتابي النحوية، يعني الكتاب متن الآجرومية المكتوب بالثر و نظم ألفية ابن مالك المكتوب بالناظم من حيث احتواء المواد التي تشتمل عليهما يعني تشابه المواد و اختلافهما بينهما و طريقة تعليمهما و لكن هذا البحث لا يكون تمثيلا لجميع الكتب النحوية الأساسية الشاملة العالية.<sup>٨</sup>

٣. مشكلات تعليم قواعد النحو في مدرسة النووي الدينية بمعهد " الفطرة " الإسلامي جحجان ( دراسة تحليلية عن الطريقة ) الذي وضعه " معزز " و هو يبحث في مشاكل تعليم قواعد النحو في مدرسة النووي بمعهد " الفطرة " الإسلامي جحجان ( دراسة تحليلية عن الطريقة ) هذا البحث يبحث في تعليم قواعد النحو في مدرسة النووي الدينية بمعهد " الفطرة " الإسلامي جحجان و هذا البحث يبحث في مشاكلها و طريقتها التي تستخدم في التعليم و تعلم اللغة العربية.<sup>٩</sup>

٤. *"Ilmu nahwu terjemahan Matan Al-A Jurumiyah dan*

*Imrithi berikut penjelasannya"* الذي وضعه " محمد أنوار " و كما

عرفت على أنه يبحث عن تشابه المواد بين متن الآجرومية و نظم العمريطي فقط، يعني :

المواد التي قد اشتملت في كلا الكتابين منها : الكلام و الإعراب و الأفعال و مرفوعات

<sup>٧</sup> أكوغ ستيباوان، تعليم القواعد النحوية بالكتابين متن الآجرومية و نظم العمريط. دراسة مقارنة من ناحية إحتواء المواد و طريقة تعليمها، (يوكياكرتا: مكتبة جامعة سونان كاليحاكا الاسلامية الحكومية، ٢٠١٢).

<sup>٨</sup> محمد فرقان، مفهوم تعليم القواعد النحوية بالكتابين : متن الآجرومية و نظم ألفية ابن مالك. ( دراسة مقارنة من حيث المواد و الطريقة )، (يوكياكرتا: مكتبة جامعة سونان كاليحاكا الاسلامية الحكومية، ٢٠١٢)

<sup>٩</sup> معزز، مشكلات تعليم قواعد النحو في مدرسة النووي الدينية بمعهد " الفطرة " الإسلامي جحجان، (يوكياكرتا: مكتبة جامعة سونان كاليحاكا الاسلامية الحكومية، ٢٠٠٨).

الأسماء و الفاعل و الفعل الذي لم يسم فاعله و المبتدأ و الخبر و العوامل الداخلة على المبتدأ و الخبر و النعت و المعرفة و النكرة و العطف و التوكيد و البدل و منصوبات الأسماء و المفعول به و المصدر و ظرف الزمان و ظرف المكان و الحال و التمييز و الإستثناء ولا و المنادى و المفعول معه و مخفوضات الأسماء.<sup>١٠</sup>

أما هذا البحث فيبحث فيه الباحث عن تحليل كتاب متن الآجرومية الذي أصبح كتابا أساسيا و مقياسيا معياريا تمثيلة لجميع الكتب النحوية الأساسية للتلاميذ المبتدئين في تعليم اللغة العربية. كما عرفنا جميعا على أن كتاب متن الآجرومية هو كتاب النحو الصغير لكن غني من المواد الكاملة و عميق من الأغراض النحوية.

ولذلك يسمي هذا البحث تحت العنوان : " تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي دراسة تحليلية من حيث المواد وطريقة تعليمه و بعد أجري الباحث على تحقيق البحوث التي تبحث عن مثل هذا العنوان، يظهر الباحث أن هذا البحث لم يكن أحد الذي يبحث من قبله في هذه الكلية. و في هذا الصدد، يري الباحث أن هذا العنوان الذي اختاره لم يبحث أحد من قبل.

## هـ. الإطار النظريّ

### ١) تعليم النحو

#### أ. مفهوم النحو

و من المعلوم لدي النحاة أنّ النحو له معان كثيرة، أهمها :

(١) القصد و الجهة و الجانب. مثل : ذهب نحو الجامعة.

(٢) المقدار. مثل : عندي نحو ألف دينار.

---

<sup>١٠</sup>Moch Anwar, "Ilmu Nahwu Terjemahan Matan Jurumiyah Dan Imrithi Berkut Penjelassannya", (Bandung: Sinar Baru Algesindo Offset, ٢٠٠٨).

٣) المثل و الشّبه. مثل : خالد نوحميد (أي مثله شبهه).

وفي اصطلاح علماء النحويين هو : قواعد يعرف بها أحوال أواخر الكلمات إعرابا و بناء. و موضوعه : الكلمات العربية. وثمرته : صيانة اللسان عن الخطأ في كلام الله، و كلام رسوله، و كلام العرب، و الإستعانة به على فهم معاني ذلك، و عصمة القلم عن الزلل في الكتابة و التحرير. واستمداده : من كلام الله، وكلام العرب، و حكمه في الشرع : فرض كفاية : وواضعه : أبو الأسود الدؤلي، بأمر عليّ كرم الله وجهه.<sup>١١</sup>

#### ب. مفهوم التعليم

مفهوم من كلمة فهم - يفهم - فهما - مفهوم، يعني بها الباحث هو كونيحي، و أما تعريف التعليم هو تقديم المعرفة و الثقافة إلى الطلاب. عرفت دائرة المعارف البريطانية التربية بأنها : (( الجهد الذي يقوم به آباء شعب و مربوه لإنشاء الأجيال القادمة على أساس نظرية الحياة التي يؤمنون بها)).

وعرفت بعض العلماء بأنها : (( العملية التي يتم من خلالها تغيير سلوك الناشئة)). و يرون أنّ هذا التغيير يتم من خلال تعديل بعض أنماط السلوك، و تعليم أنماط جديدة، مع توفير فرص ممارسة هذه الأنماط السلوكية المتغيرة. و التعريفان متقاربا المعنى : لأن هذه التغييرات إنما تجري وفق ما يؤمن به الذين يخططون سياسة التعليم. و هذا يعني أنّ النظرية التربوية في أي مجتمع من المجتمعات تستمد مفهومها من العقيدة أو الفكرة السائدة فيه.

<sup>١١</sup> السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، بيروت - لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٩، ص ٦.

### ج. القواعد العربية

يرى جمهور العلماء أن الصرف جزء من النحو لا علم مستقل بذاته، و على هذا يقال - النحو قواعد يعرف بها صيغ الكلمات العربية و أحوالها حين أفرادها و حين تركيبها - فمعرفة صيغ الكلمات كما يقال : اسم الفاعل من الثلاثي بزنة فاعل - إلى غير ذلك، و معرفة أحوالها حين الأفراد كطريق التثنية و الجمع و التصغير و النسب و معرفة أحوالها حين التركيب كرفع الإسم إذا كان فاعلا، و نصبه إذا كان مفعولا، وجره إذا كان مضافا إليه - إلى غير ذلك، ويري قوم أن النحو و الصرف علمان مستقلان - فيخصون النحو بالقواعد التي يعرف بها أحوال الكلمات العربية من إعراب و بناء، و يخصون الصرف بالقواعد التي يعرف بها صيغ الكلمات و أحوالها مما ليس بإعراب و لا بناء. و من هذا يتضح أن النحو يبحث في الكلمات و هي مركبة جملا - فبين ما يجب أن تكون عليه أواخرها من رفع أو جر أو جزم، أو بقاء على حالة واحدة و زيادة و صحة و إعلال و ما يطرأ عليها من التغييرات.

### د. أهداف تعليم النحو

الهدف التعليمي هو قدرة الطالب على أداء سلوك معين إثر تعرضه لعملية تعليمية داخل حجرة الدراسة أو خارجها، فهو يصف ما يكتسب و يفعله الطالب بعد الدرس، و يكون دليلا تعلمه موضوعا ما. تتمثل أهم أهداف تعليم النحو فيما يلي :

- ١) إقدار المتعلم على القراءة بطريقة سليمة خالية من اللحن.
- ٢) إكساب المتعلم القدرة على الكتابة الصحيحة السليمة من الخطأ، و المتفقه مع القواعد المتعارف عليها.
- ٣) مساعدة المتعلم على جودة النطق و ضحة الأداء عند التحدث.
- ٤) إكساب المتعلم القدرة على فهم المسموع و تمييز المتفق مع قواعد اللغة عن المختلف معها.

- ٥) إقدار المتعلم القدرة على الملاحظة الدقيقة، و الإستنتاج، و المقارنة، و إصدار الأحكام، و إدراك العلاقات بين أجزاء الكلام و تمييزها و ترتيبها عاى النحو المناسب.
- ٦) الإسهام في اتساع دائرة القاموس اللغوي لدي المتعلم و إمداده بثروة لغوية من خلال النصوص الراقية التي يتعلم القواعد من خلالها.
- ٧) مساعدة المتعلم على تكوين حس لغوي جيد، و ملكة لغوية سليمة يفهم من خلالها اللغة المنقولة و يتذوقها : بما يعينه على نقد الكلام، و تمييز صوابه من خطئه، و توظيف الفقرات و التراكيب و المفردات بطريقة سليمة.<sup>١٢</sup>

## ٢) مادة الدراسة

### أ. إختيار المواد

والمراد باختيار المواد هنا مجموعة مختارة من المواد التعليمية النحوية من هذه المصادر النحوية وصفي. هذا أمر مهم في تطوير و تحليل مواد تعليم اللغة. ولذلك فإن نوعية تصميم تعليم محددة إلى حد كبير على جودة العمل من إنتخاب المواد. و عبارة أخرى، يتم جيدة تعليم اللغة معتمد على طريق إجراءات الإختيار بشكل جيد للغاية.

هناك العديد من المبادي التي تقوم عليها الإختيار هي : (١) أهداف التعليم. (٢) مستوي قدرة التعليم. (٣) وقتا طويلا. (٤) اختيار نوع اللغة العربية. (٥) العوامل المحتملة التي شملتها الدراسة.<sup>١٣</sup>

### ب. تنظيم المواد

<sup>١٢</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص ١٨٩.

<sup>١٣</sup> محمد فرقان، مفهوم تعليم القواعد النحوية بالكتابين : متن الآجرومية و نظم ألفية ابن مالك. (( دراسة مقارنة من حيث المواد و الطريقة )) ٢٠١٢ م

تنظيم المواد هي نظام و ترتيب مواد الموجودة في الكتب. هذا جانب مهم جدا لأنه سوف يؤثر على مستخدمي اللغوية من الجوانب النفسية. و يمكن للمستخدم النحوي أن يفهم المواد المقدمة بسهولة و يكون حافزا قويا للاحتفاظ برنامج تعليم اللغة.

تنظيم المواد هو ترتيب خطوة نت المواد أو المواد التي سوف تدرس القواعد النحوية التي كانت قبل ذلك من خلال عملية الاختيار.

هذه الخطوة هي الخطوة التالية من الناحية التربوية التعليمية. و بعد مترجم النحوي تحدد المواد التعليمية من مصادر النحوي وصفي. واتخذت هذه الخطوة لأن جوهر بين تنظيم المواد النحوي اللغوي مختلفة من تنظيم المواد النحوي التعليمية، وذلك لتحديد نوعية كتاب النحوي التعليمية محتاج إلى جوانب تنظيم المواد.

في هذه المنظمة أن هناك جانبين رئيس هما : التجمع ( التجمع )، و الفرز ( التدرج )، و ينبغي أن يستند على مبادئ التجمع من التوحيد، و على النقيض، و متواز. و في حين ينبغي أن يقوم على مبادئ فرز النفسية للتعليم، و هي : من العام إلى الخاص، من الإتفاق على طول، من البسيط إلى المعقد، من الشيء الذي أكثر فائدة للطلاب لفائدة أقل.<sup>١٤</sup>

ج. عرض المواد

والغرض من الجانب الثالث وسيلة لتوصيل المواد لمتعلم اللغة. ما يظهر على صفحات ما هو عرض الكتاب. غرض هذه المواد تعتمد على الغرض من المتعلم و مستويات قدرة الطلاب. هناك ثلاثة أنواع من نماذج العرض، و هي : ( ١ ) استخدام اداة لغته الأولى ( ٢ ) استخدام العرض البصري أو رسوم بيانية، ( ٣ ) شرحا شفهيًا.

د. شحذ المواد

<sup>١٤</sup> نفس المرجع.

واحتياج هذا الشحذ كإجراء التنقيح معتمد على أساس من الأفكار مايلي :

(١) أهداف تعلم اللغة العربية هي جعل الطلاب قادرين على التحدث بدقة، بطلاقة و بشكل مستقل، من الناحية النفسية من أجل تسهيل استخدام القواعد التي تدرس، و المعلمين بحاجة إلى مما رسة استخدام هذه القواعد في سياق لغة الفعلية المختلفة.

(٢) هناك العديد من الطرق أو شحذ تقنيات يمكن لقواعد اللغة أن تعمل بتكرار جزء من الكفاءة الإتصالية.<sup>١٥</sup>

### (٣) طريقة تعليم القواعد

أ. الطريقة القياسية

حيث ينطلق المعلم من تقرير القاعدة للتلاميذ ابتداء، ثم يعقبها ذكر الشواهد و الأمثلة و الأدلة الشارحة، ومع كثرة التدريب عليها يمكن تعميمها. و قد تفيد هذه الطريقة عند تعذر استخلاص القاعدة من قبل التلاميذ، خاصة في الموضوعات التي تتسم بقدر كبير من الصعوبة، لكن الموافق التدريسية في تلك الطريقة تبدو محددة سلفا، كما أن الأمثلة الشارحة لتلك القاعدة لا تخلو - هي الأخرى - من ذلك التكلف.<sup>١٦</sup>

ب. الطريقة الإستقرائية

وفي هذه الطريقة ينحرك المعلم في اتجاه معاكس للطريقة القياسية، حيث يبدأ هنا باستعراض الأمثلة و الشواهد أولا. ثم ينبه المعلم تلاميذه إلى أجزاء معينة في هذه الأمثلة ليلا حظوها. ثم تجمع هذه الملاحظات لتكون قاعدة يتم تسجيلها و تطبيقها على أمثلة جديدة.

<sup>١٥</sup> نفس المرجع.

<sup>١٦</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها.....ص ١٨٧.

و يعتمد تحرك المعلم في هذه الطريقة على الأفكار المري الألماني "فريدريك هربارت" و الخطوات التي حددها و التي تتمثل في : المقدمة و العروض، و الربط، و القاعدة، والإستنباط، والتطبيق.

### ج. الطريقة المعدلة

وتعليم النحو وفق هذه الطريقة لا يبتعد كثيرا عن توظيف الطريقة الإستنباطية، و قسارى الأمر أن تعلم القاعدة سيتم من خلال استعراض نص من نصوص القراءة، أو الأدب، يدور النقاش من خلال النص حول معناه الذي ينبغي أن يفهمه المتعلمون، يلقي الضوء على الجمل التي ينطوي عليها النص و بيان خصائصها، ثم تستخلص القاعدة، ثم يكون التطبيق بعد ذلك. فالنص هنا متكامل، أما في الطريقة الإستنباطية، فالأمثلة غير مترابطة.

يقول فتحي يونس و آخرون : "وتعليم القواعد وفق هذه الطريقة، إنما يجاري تعليم اللغة نفسها، إذا إنه من الثابت الذي لا جدال فيه أن تعليم اللغة إنما يجي عن طريق معالجة اللغة نفسها و مزاوله عباراتها، فليكن تعليم القواعد إذن على هذا المنهج الذي يركز فيه على اللغة الصحيحة و معالجتها و عرضها على الإستماع و الأنظار، و تمرين الألسنة و الأقلام على استخدامها.<sup>١٧</sup>

### و. طريقة البحث

(١) مدخل البحث و جنسه

ومدخل البحث الذي يسير عليه الباحث هو المدخل النوعي يعني البحث الذي يهتم فيه بجمع البيانات الكيفية و بالتحليل النوعي في تعريض البيانات<sup>١٨</sup> و جنس البحث بحث مكتبي و هو جمع الحقائق و الرسائل و المقالات مثل الكتب و الجرائد و ما إلى ذلك من المواد المكتبية.

<sup>١٧</sup> نفس المرجع، ص ١٨٨.

<sup>١٨</sup> محمد فرقان، مفهوم تعليم القواعد النحوية بالكتابين : من الأجرومية و نظم ألفية ابن مالك. ( دراسة مقارنة من حيث المواد و الطريقة ) ٢٠١٢ م

## ٢) صفة البحث

وصفة هذا البحث وصفية تحليلية يعني تحليل مرتب على كل الفكرة التي تتوصل بالبحث.

## ٣) طريقة جمع البيانات

وهذا البحث هو بحث مكتبي و لهذا فالباحث يحتاج إلى الحقائق من الكتب الدراسية. والمرجع الذي يستعمله الباحث نوعان و هي المرجع الأساسي و المرجع الثانوي. والمرجع الأساسي كالتالي

١. متن الآجرومية للشيخ أبي عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجي.
٢. الكواكب الدرية على متممة الآجرومية للشيخ محمد بن أحمد بن عبد الباري الأهدل.
٣. شرح الآجرومية في علم العربية للشيخ علي بن عبد الله بن علي نور الدين السنهوري.

وأما المرجع الثانوي فهي بعض الكتب التي تبحث في متن الآجرومية كمثّل الدرر المكية في تهذيب متن الآجرومية للشيخ الدكتور محمد بن أحمد علي بن جابر و كتب تتعلق بطريقة تعليم قواعد اللغة العربية أكانت باللغة العربية أم بغيرها و لذلك يستعمل الباحث طريقة جمع الحقائق، و بالنسبة إلى جنس البحث، فيستعمل الباحث بطريقة التوثيق الأدب، و طريقة التوثيق هي طريقة جمع الحقائق بطلب المغير مثل الكتابة و محضر الإجتماع و الصحيفة. وأما دراسة الأدب فهي تفتيش المواد التي تكون مصادر البحث.

## ٤) طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي عملية تبسيط البيانات إلى شكل سهل لتفسيرها و تقرأ فيها.<sup>١٩</sup> وفي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة التحليل الوصفي فهي التحليل الذي يعتمد على وصف

---

<sup>١٩</sup>Masri Sirga Rimbun dan Sofyan Effendy، 'Metode Penelitian Survei' (Jakarta : LP'S، ١٩٩٥)، hlm. ١٩٢.

واقعية الظواهر الذي ينفصل من منظور الموضوع. وتستخدم هذه الطريقة لتحليل البيانات الكيفية.<sup>٢٠</sup>

### ز. نظام البحث.

ينظم الباحث هذا البحث إلى أربعة أبواب لتسهيل الفهم و معرفة ما فيه من البحوث. يتضمن الباب الأول المقدمة و يتكون من خلفية المشكلات و تحديد المشكلات و أغراض البحث و فوائده و الإطار النظري و طريقة البحث و نظام البحث.

أما الباب الثاني شرح الباحث صورة عامة في كتاب متن الآجرومية يشتمل على : ذاتية الكتاب و خلفية التأليف وأغراض التأليف و فوائده ونظام البحث المادة و تاريخ المؤلف.

أما الباب الثالث فيشرح الباحث دراسة تحليلية من احتواء المواد و طريقة تعليمه في كتاب متن الآجرومية : لمحة عن فهرس محتويات المادة في كتاب متن الآجرومية و لمحة عن طريقة التعليم في كتاب متن آجرومية.

وأما الباب الرابع فيحتوي في ثلاثة فصول هي النتائج و الإقتراحات و كلمة الإختتام ومراجع البحث.

---

<sup>٢٠</sup>Noeng Muhajir, 'Metode Penelitian Kualitatif' (Yogyakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٧), hlm. ١٠٢.

يحث المعلم التلاميذ أن يكرر مرة بعد مرة ويعمل التمرينات الموجودة مناسباً بالموضوع الذي درسه التلاميذ سابقاً.

#### (٥) طريقة تعليم متن الآجرومية

ومن المعلوم أنّ طرق تعليم النحو كثيرة منها الطريقة القياسية والإستقرائية، والطريقة النصوص المتكاملة، والطريقة النشاط، والطريقة التعيين وطريقة حلّ المشكلات. وإنما الطريقة المناسبة لتعليم كتاب متن الآجرومية هي الطريقة القياسية. وتسمى أحياناً طريقة القاعدة ثمّ الأمثلة وهي أقدم طريقة استخدمت في تعليم النحو العربيّ أو بعبارة أخرى، نبدأ بالمفهوم أي نعطي التعريف ثم تنقل إلى تصنيف الحقائق العامة إلى الجزئية.

وأما التعليم في كتاب متن الآجرومية فألقى المعلّم المواد فيه بابتداء القاعدة ثم البحث والأمثلة في الآخر، والمثال من ذلك في إلقاء باب المفعول به :

المفعول به هو الإسم المنصوب الذي يقع به الفعل نحو قولك ضربت زيدا وركبت الفرس وهو قسمان : ظاهر ومضمر فالظاهر ما تقدّم ذكره والمضمر قسمان : متّصل ومنفصل فالمتصل اثنا عشر وهي ضربني وضربنا وضربك وضربكما وضربكم وضربكن وضربه وضربها وضربهما وضربهم وضربهنّ والمنفصل اثنا عشر، وهي إيّاي وإيّانا وإيّاك، وإيّاكما وإيّاكم وإيّاكن وإيّاه وإيّاهما وإيّاهم وإيّاهنّ.

يقدمّ المعلّم تعريف المفعول به أولاً : المفعول به هو الإسم المنصوب الذي يقع به الفعل، ثم البحث وهو قسمان ظاهر ومضمر وأخيراً الأمثلة. فالظاهر ماتقدم ذكره نحو قولك تعلّم زيد اللغة العربية والمضمر قسمان : متّصل ومنفصل. والمتّصل نحو قولك أعطاني أبي نقوداً، والمنفصل نحو قولك إيّاه نتعلّم العلم.

### الباب الرابع

#### الخاتمة

قبل انتهاء هذا البحث عزم الباحث أن يطرح خلاصة هذا البحث تلخيصا واختصارا وتسهيلا للقراء لفهم ما كتبه الباحث، وبحث الباحث في كل من المباحث من توضيح عن تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية الذي وضعه الشيخ محمد الصنهاجي (دراسة تحليلية من احتواء المواد وطريقة تعليمه). والنتائج التي يستطيع الباحث أن يقدمها في هذا البحث كما يلي :

#### أ. النتائج

(٦) المواد في كتاب متن الآجرومية هي : باب الكلام وباب الإعراب و فصل وباب الأفعال وباب مرفوعات الأسماء وباب الفاعل وباب المفعول الذي لم يسم فاعله وباب المبتدأ والخبر وباب العامل الداخلة على المبتدأ والخبر وباب النعت وباب العطف وباب التوكيد وباب البدل وباب منصوبات الأسماء وباب المفعول به وباب المصدر وباب ظرف الزمان وظرف المكان وباب الحال وباب التمييز وباب الإثثناء وباب لا وباب المنادى وباب المفعول من أجله وباب المفعول معه وباب مخفوضات الأسماء.

(٧) أما طريقة التعليم المناسبة تطبيقا على كتب متن الآجرومية فهي الطريقة القياسية التي انتقلت فيها من القواعد إلى الأمثلة للتطبيق عليها أو الانتقال من الكلية إلى الجزئية ومن العام إلى الخاص. ومن هنا كانت الخطوات التي يسير فيها الدرس أن يكون مبدوء بالتمهيد ثم تعريف القاعدة وعرض الأمثلة التطبيقية

(٨) وأما التمهيد فيكون بأمثلة تمهيد لموضوع معين أو ذكر القاعدة مع الأمثلة كأن تدور الأمثلة في بعض القواعد السابقة التي تتصل بموضوع الدرس. وخاصة أن الصلات قوية بين دروس القواعد بعضها ببعض. وينبغي أن نعني في التمهيد بتوضيح لجانب معنى القاعدة فلا بد أن يفهم التلاميذ معنى تلك القاعدة. وذلك قبل البدء في الدرس. وخطوة التمهيد من الخطوات الهامة لجذب انتباه واستعداد التلاميذ وتركيزه لتلقى الموضوع الجديد.

(٩) وأما مراحل تعريف القاعدة فبعد أن ذكر و وضح التلاميذ عن الموضوع الماضي فيسير المعلم إلى الإتيان بالقاعدة الجديدة مناسبة بموضوع الدرس. ثم الإنطلاق منه للحفظ والفهم ثم يوضحها المعلم ببعض الأمثلة.

(١٠) وأما مراحل عرض الأمثلة فكانت طريقة الأمثلة تكتب الأمثلة على السبورة بعد التمهيد والحفظ وهي إما من اعداد المعلم أو من تأليف التلاميذ بعد أسئلة يوجهها المعلم إليهم. ويمكن للمعلم أن يكتب الأمثلة أو النص المتكامل على سبورة اضافية أو في أوراق خاصة تورع على التلاميذ.

(١١) وأما التطبيق فهو خطوة هامة ينتج عن تنفيذها ترسيخ القاعدة المحفوظة والمفهومة في أذهان التلاميذ وقياس المعلم بالتطبيق درجة استفادة التلاميذ من الدرس. ويكشف به نواحي الضعف عنه التلاميذ ليعمل على علاجها بما يستطيع عن وسائل. فإن غالبية بعد أن تم وانتهى التلاميذ عن التدريبات فعقب كل درس من دروس النحو على مجموعة من التمرينات إلى المعلم. وينبغي أن تكون الأمثلة متنوعة تثبت القاعدة وتوضحها وعلى المعلم ألا يتعرض للشاذ. وألا يعطي للتلاميذ أمثلة فيها غلط ثم يطلب منهم تصحيح الغلط. ولتثبت وقوية الحفظ والفهم أن يحث المعلم التلاميذ أن يكرر مرة بعد مرة ويعمل التمرينات الموجودة مناسبة بالموضوع الذي درسه التلاميذ سابقاً.

ب. الإقتراحات

لقد تم هذا البحث بعون الله تعالى الذي منّ على الباحث المهمة القوية للقيام به، ولا فائدة في القيام بهذا البحث إلا محاولة في تسهيل بعض الصعوبات في تدريس النحو وتعليمه الذي يواجهها الدارس أثناء دراسة العربية وخطوة أولى لتأليف المواد الدراسية في تعليم لغة القرآن الكريم للطلاب الذين يتعلمونها ويتقنون بها.

الهدف في تصنيف كتاب متن الأجرومية تسهيل للطلاب على الحفظ وفهم محتوى الكتاب. ولمن يريد ان يسلط كاملا على إحتواء المواد، فتعلم هذا الكتاب ويمكن ان يستخدم هذا البحث من احدى المراجع.

### ج. كلمة الإختتام

وبهذه المناسبة أتوجه بالشكر الجزيل إلى الله سبحانه وتعالى على اعظم نعمه عليّ، حيث استطعت انجاز هذا العمل في شكل بحث علمي. كما أتوجه بالشكر والإمتنان والتقدير ولمشرف البحث فضيلة الدكتور أظفر عمّار الماجستير وهؤلاء الذين أفدت من آرائهم ومقترحاتهم ومناقشتهم في تدقيق بعض المعلومات والتعبيرات من الإخوات الأساتذة وزملائي في الجامعة.

ختاماً، والله نسأل العون والهداية والتوفيق والإجادة والإصابة وهذا جهد المقل. وإن تكون من حسنة فمن الله تعالى وإن تكن من زلات وهنات فهذه من الباحث الذي يرجو حسن الخاتمة وتمام النعمة وحسبه اجتهاد والله من وراء القصد وهو سبحانه نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات.

### قائمة المراجع

ابراهيم زكى خورشيد وآخرون، دائرة المعارف الإسلامية، القاهرة: دار الشعب، دت.

ابن الحاج تاج أبي العباس بن حمدون، العقد الجوهري من فتح الحي القيوم في حل شرح الأزهري  
غلى مقدمة ابن اجروم، القاهرة: دار الفكر، ١٣١٩.

ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، بيروت: دار إحياء التراث العربي، دت.  
ابن القاضي، جدوة الإفتباس فيمن حل من الأعلام بمدينة فاس، مصر: دار الكتب المصرية،  
١٩٦٦.

أحمد حسن اللثاني، المناهج بين النظرية والتطبيق، القاهرة: عالم الكتب، ١٩٨١.  
إسماعيل البغدادي، تاريخ وهدية العارفين في أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، بيروت: مكتبة المتنبي،  
دت.

أكوغ ستيباوان، تعليم القواعد النحوية بالكتابين متن الآجرومية و نظم العمريطي ( دراسة مقارنة  
من ناحية إحتواء المواد و طريقة تعليمها ) ٢٠٠٨.

إمام السيوطي، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، القاهرة: دار الفكر، ١٩٧٩.  
الحاج شمس الدين أشرافي الماجستير و طاني فرنسيسك، المهتوي في علم النحو، يوكياكرتا. ٢٠١٣ م  
المقدمة.

حاجي خليفة، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، ستانبول: دم، ١٧٩٦.  
حسن على حسن، المغرب الاسلامي، القاهرة: شركة سفير، دت.

حسين مؤنس، معالم تاريخ المغرب والأندلس، القاهرة: دار الرشاد القاهرة، ١٩٩٧.  
الدكتور محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة المصرية، بالقاهرة. ١٩٧٩  
رشدى لبيب، معلم العلوم مسؤولته واساليب عمله واعداده نموه العلمى والمهنى، القاهرة: الانجلو  
المصرية، ١٩٧٦.

ساري راهايو، تعليم النحو بكتاب النحو و الصرف في مدرسة المنور السلفية الثالثة كريبك  
يوكياكرتا، ٢٠٠٨ م أحمد الهاشيم، السيد، القواعد الأساسية للغة العربية، دار  
الكتب العلمية، بيروت - لبنان ٢٠٠٩

سيد سالم، تاريخ المغرب في العصر الاسلامي، الاسكندرية: مؤسسة شباب جامعة الاسكندرية،  
د.ت.

الشيخ شرف الدين يحيى العمريطي، نظم العمريطي على متن الأجرومية، القاهرة: دار الأمين، د.ت.  
الشيخ شرف الدين يحيى العمريطي، نظم العمريطي على متن الأجرومية، جاوى الشرقي: دار الحفظ  
السلفية، د.ت.

الشيخ محمد الضنهاجي، متن الأجرومية، القاهرة: دار الأمين، د.ت.  
عبد العليم السيد فوده وآخرون، النحو للصف الاول من المرحلة الثانوية، القاهرة: الجهاز المركزي  
للكتب الجامعية والمدرسة والوسائل التعليمية، ١٩٨٤.

عبد المنعم سيد عبد الغال، معجم شمال المغرب، القاهرة: دار الكاتب العربي، ١٩٦٨.

علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤.

لويس مألوف، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت: دار المشرق، ١٩٨٤.

محمد بن أحمد بن عبد الباري الأهدال، الكواكب الدرية على متممة الأجرومية، بيروت : دار  
الكتب العلمية، ٢٠٠٧.

محمد بن جعفر الكتاني، سلوة الأنفاس ومحادثة الأكياس فيمن حل من العلماء والصحاء بفاس،  
قاهرة : دار الكتب المصرية، ١٧٣٤.

محمد حسين آل ياسين، المادئ الأساسية في طرق التدريس العامة، بيروت: دار القلم، ١٩٧٤.

محمد عبد القادر احمد، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩.

محمد عطية الأبراشي، روح التربية والتعليم، القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي، د.ت.

محمد على الكامل، تعليم اللغة العربية، مالانق، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية، ٢٠١٠ م

محمد فرقان، مفهوم تعليم القواعد النحوية بالكتابين : متن الأجرومية و نظم ألفية ابن مالك. ( )  
دراسة مقارنة من حيث المواد و الطريقة ( ٢٠١٢.

محمد فريد وجددي، دائرة معارف القرن العشرين، بيروت: دار المعرفة، ١٩٧١.

محمود رشدى خاطر وآخرون، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات الحديثة،  
القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٠.

معزز، مشكلات تعليم قواعد النحو في مدرسة النووى الدينية بمعهد " الفطرة " الإسلامى ججران.  
٢٠٠٨ م

نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مالانق، مطبعة جامعة مولانا مالك  
إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١.

Abdul Mu'in. *Analisis Kontrastif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*. Jakarta:  
Pustaka Al-Husna Baru. ٢٠٠٤.

Azhar Arsyah, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka  
Pelajar ٢٠٠٤.

M. Sholahuddin Shofwan, *Maqashid An-Nahwiyah Pengantar Memahami Al-  
Fiyah Ibnu Malik Juz Khomis*, Jombang: Darul Hikmah, ٢٠٠٦.

Masri Sirga Rimbun Dan Sofyan Effendy, *Metode Penelitian Survei*, Jakarta :  
LP٣, ١٩٩٥.

Muhammad Zein, *Metodologi Pengajaran Agama*, Yogyakarta: Sumbangsih  
Offset, ١٩٩١.

Mulyanto Sumard, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan Dari Segi  
Metodologi*, Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٤.

Noeng Muhajir, *Metode Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٧.  
[http://ulamasunnah.wordpress.com/٢٠٠٩/١/٣٠biografi-al-imam-ibnu-ajurum-  
penulis-matan-al-ajurumiyah/](http://ulamasunnah.wordpress.com/٢٠٠٩/١/٣٠biografi-al-imam-ibnu-ajurum-penulis-matan-al-ajurumiyah/)